

GALERIE MIYU

Installations vidéos / *video installations*

Boris Labbé

Danse macabre / Dance of Death

En>

Enclosed in a spherical world we travel simultaneously in three different points both models, but miniature and gigantic at the same time. The scenes represented by the model are ghostly and immobile vestiges of the medieval iconography which are deformed, transformed and destroyed to finally reborn. The meeting of three disproportionates human skulls, vanities, triggers perturbation up to chaos. Skeletons dance to announce this change. A cycle of continual construction and deconstruction takes place.

Fr>

Enfermé dans un monde sphérique nous parcourons simultanément en trois points une maquette à la fois miniature et gigantesque. Les scènes représentées, vestiges fantomatiques et immobiles d'iconographies médiévales, se déforment, se transforment et se détruisent pour à nouveau renaître. La rencontre de trois crânes humains disproportionnés, des vanités, déclenche une perturbation allant jusqu'au chaos. Les squelettes dansent pour annoncer ce changement, un cycle de construction et de déconstruction continu est en place.

Audiovisual installation (loop), triptych with 3 synchronized HD video projections, 5.1 surround sound

Music : Daniele Ghisi

Set up : Cédric Lenhardt

16'09 ; 2013

Trailer : <https://vimeo.com/59594105>

Making of : <https://vimeo.com/71210696> (wordpass on demand)



Caverne / Cave

En>

Somewhere underground, the walls receive a lighted strange choreography.

Fr>

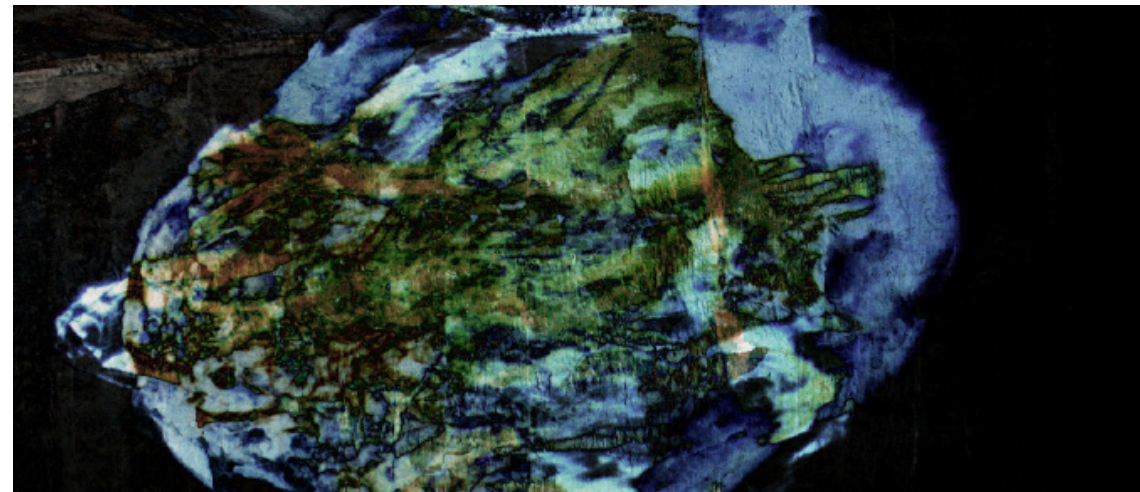
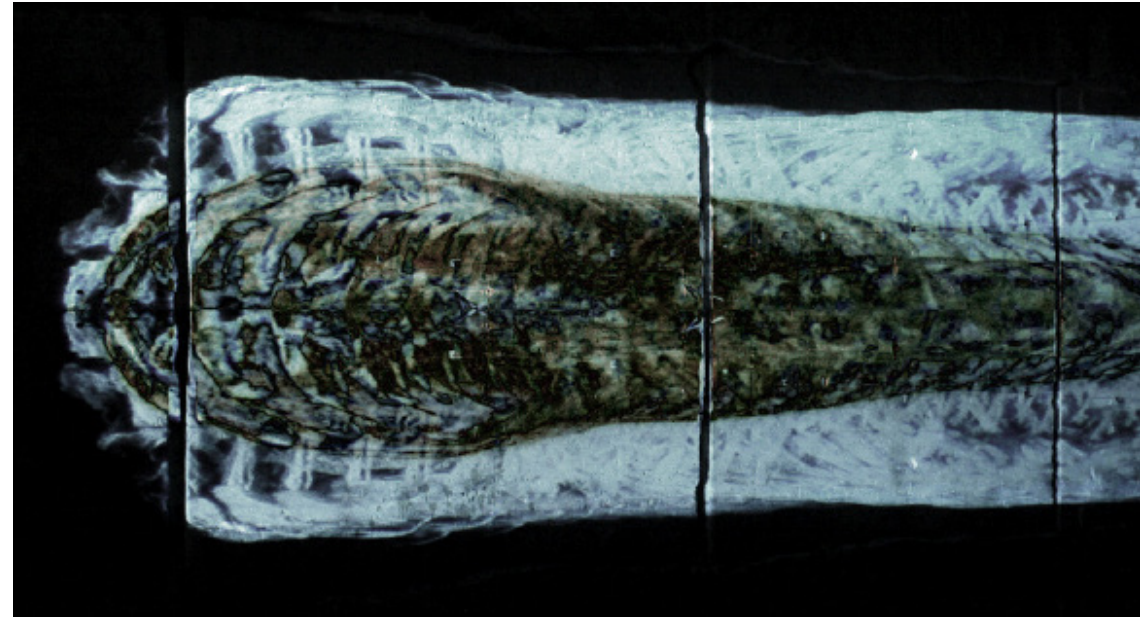
Quelque part sous la terre, les murs reçoivent une étrange chorégraphie lumineuse.

Animation on computer, video projection, pixilation in a cave.

Music : Zeff in the Box (1992), Didier Malherbe
6'40, EMCA 2011

Trailer : <https://vimeo.com/27154003>

Positive version: <https://vimeo.com/41576724>



Kyrielle

En>

The word Kyrielle in french means «long series of various things», besides, le jeu des Kyrielles “the game of Kyrielles” is a word game that is presented as a child’s song, taking as the first syllable the last syllable of the previous expression as in the famous french nursery rhyme : Marabout, Bout de ficelle, Selle de Cheval, etc... The repeating rhythms and cycles have a hypnotic quality, and encourage the viewer’s eye to wonder playfully and explore different figures. The animated figures are developing a complex symmetric abstraction, and then returning to the minimalist aesthetic of the initial white. The final piece, on a palindromic form, was then digitally designed. Kyrielle was inspired, among others, from works like Tango of the filmmaker Zbigniew Rybczynski or the paint Children’s Games by Pieter Bruegel the Elder.

Fr>

Le mot Kyrielle signifie au sens propre «longue suite de choses variées», comme le jeu des kyrielles qui est un jeu de mot sous la forme d’une comptine, reprenant comme première syllabe la dernière syllabe de l’expression précédente comme dans la célèbre ritournelle : «Marabout, Bout de ficelle, Selle de cheval», etc. La répétition des cycles et des rythmes ont une qualité hypnotique et encourage le spectateur à promener son regard en explorant de manière ludique les différentes figures. Ces figures animées se développent jusqu’à une abstraction symétrique complexe pour ensuite retourner à l’esthétique minimaliste du fond blanc initial. La pièce finale, de forme palindromique, a été ensuite composée numériquement sur ordinateur..

Kyrielle a été inspiré, entre autres, par des oeuvres comme *Tango* du cinéaste Zbigniew Rybczynski ou la peinture *Jeux d’enfants* de Pieter Bruegel l’Ancien.

Video installation (loop)

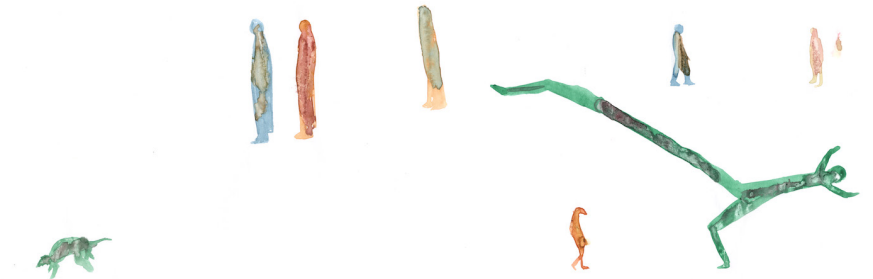
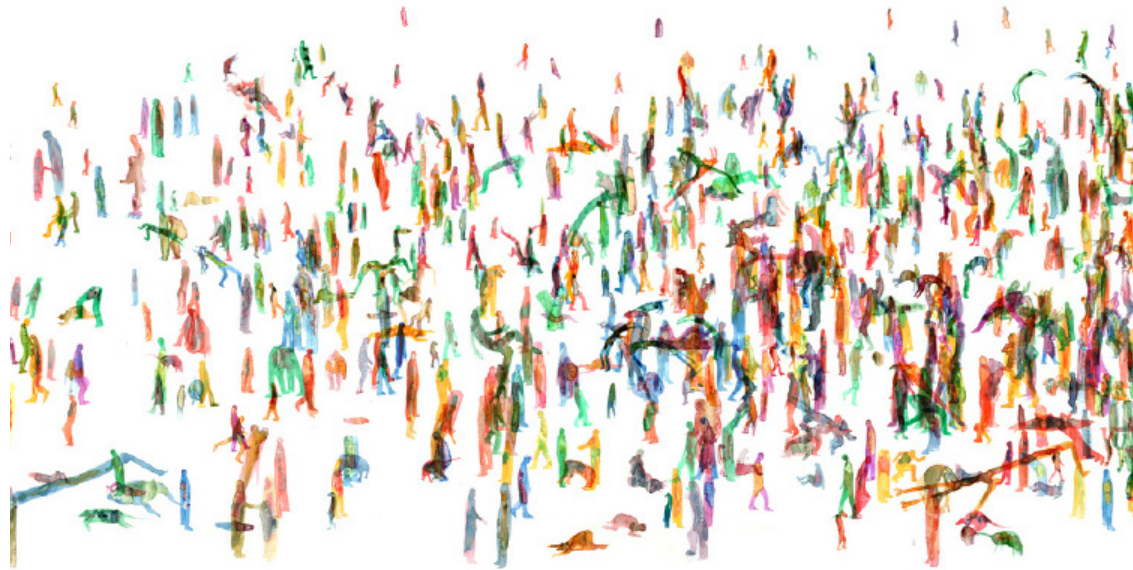
Animation and sound : Boris Labbé

10’00 ; EMCA 2011

Watercolor on paper, 285 originals drawings 42 x 30 cm, Composition on computer.

Trailer: <https://vimeo.com/21194773>

Drawing selection on demand.



IL(S) TOURNE(NT) EN ROND / *They Turn in Circle*

En>

Il(s) tourne(nt) en rond is a reinterpretation of the painting *Kermesse with Theater and Procession* by Pieter Bruegel the Younger. After having erased digitally the characters present in the original painting, new characters were reanimated inside this medieval scene. Ludic and offbeat, characters (clones of Boris Labbé!) continually replaying scenes from the original painting, locked in their endless cycles.

Fr>

Il(s) tourne(nt) en rond est une réinterprétation de la peinture *Kermesse avec Théâtre et Procession* de Pieter Bruegel le Jeune. Après avoir effacé numériquement les personnages présents dans le tableau original, de nouveaux personnages ont été réanimés à l'intérieur de cette scène médiévale. Ludiques et décalés, les personnages (des clones de Boris Labbé!) rejouent continuellement les scènes de la peinture originale, enfermés dans leurs cycles incessants.

Video installation (loop)

Animation and sound : Boris Labbé

4'48; EMCA 2010

Animation papercraft on computer

Trailer : <https://vimeo.com/17262840>



Tarifs à la demande / *Tariffs on demand*

Galerie Miyu

18 passage du Chantier

75012 Paris

www.miyu.fr

galerie@miyu.fr

01 88 32 91 77

Cécile Noesser

cecile.noesser@miyu.fr